



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**MATERASSINO AD ARIA AD ELEMENTI INTERCAMBIABILI
INTERCHANGEABLE CELL AIR MATTRESS
MATELAS PNEUMATIQUE À AIR À ÉLÉMENTS INTERCHANGEABLES
LUFTBLASEN-MATTE MIT AUSWECHSELBAREN ZELLEN
COLCHÓN DE AIRE CON ELEMENTOS INTERCAMBIABLES
COLCHÃO DE AR COM ELEMENTOS TROCÁVEIS
ΜΙΚΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
MATERACYK POWIETRZNY Z WYMIENNYMI ELEMENTAMI
CSERÉLHETŐ ELEMES LEVEGŐS MATRAC**

فرش هوائي بعناصر قابلة للتبديل والتغيير

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

GIMA 28564 - 28565 - 28566



Guangdong Yuehua Medical Instrument Factory Co., Ltd.
Rongsheng Science and Technology Zone, Daxue Road,
Shantou, Guangdong, China - Made in China



QDC-303
P4000IIIE (B)
QDC-303+P4000IIIE (B)



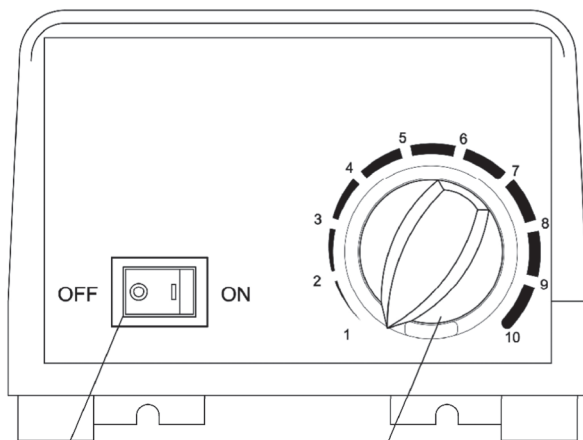
Eunitor GmbH
Kennedydamm 5, 40476 Düsseldorf, Germany



Gima S.p.A
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

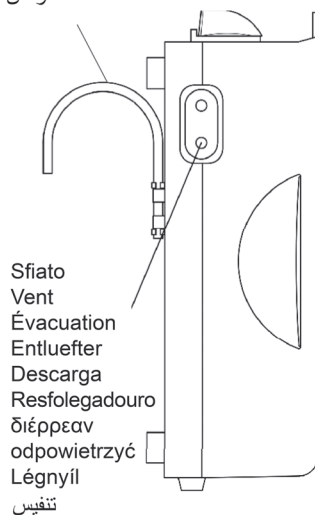


Ganci
Hooks
Crochets
Haken
Ganchos
Ganchos
άγκιστρα
haki
Kampó
هوكس



Alimentazione
Power
Courant
Strom
Corriente
Alimentação
Ρεύμα
Prąd
Áram
تيار

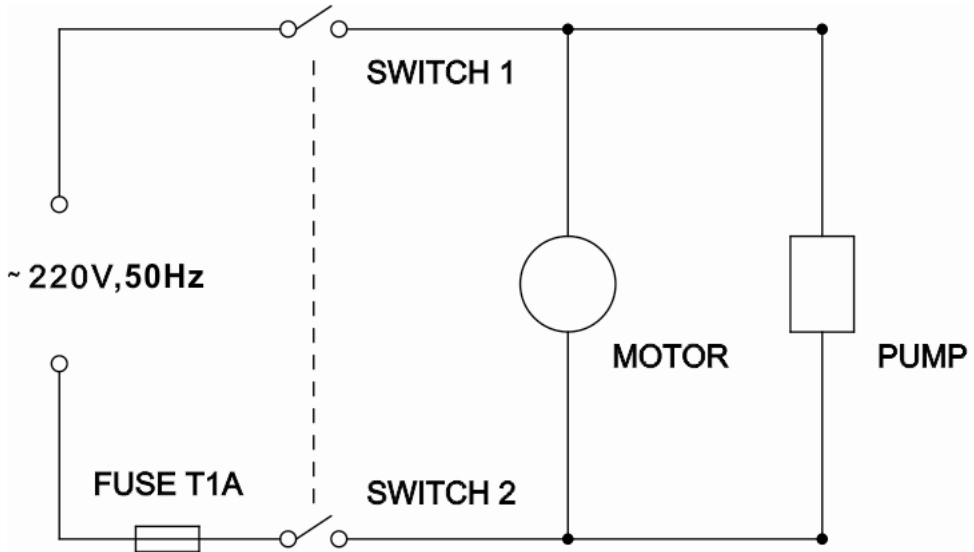
Manopola regolazione pressione
Pressure adjustment dial
Bouton de réglage de la pression
Luftdruckgriff
Manivela de regulación de la presión
Punho de regulação da pressão
Λαβή ρύθμισης της πίεσης
Gałka regulacji ciśnienia powietrza
Nyomást szabályozó kezelőgomb
مفتاح ضبط الضغط



Sfiato
Vent
Évacuation
Entlüfter
Descarga
Resfolegadouro
διέρευαν
odpowietrzyć
Légnyíl
تنفيس

Schema elettrico
Circuit diagram
Schéma électrique
Stromlaufplan
Esquema eléctrico
Esquema elétrico
Ηλεκτρικό διάγραμμα
Schemat elektryczny
Elektromos kapcsolási rajz

التخطيط الكهربائي



Utasítások

A BUBORÉKOS MATRAC két részből áll: a matrac és a pumpa. A pumpát kis méretű kompresszort használ, a csendes és magas energetikai értékű hatékonyság biztosításához. Az ellenőrzőpanelt könnyen lehet használni. A matrac enyhíti a nyomást a váltakozó leeresztés és felfújás sorrendjében, 6 perces mért idő alatt. Széles körben ismert, hogy a csontdudor állandó nyomása a bőrsérülések fő oka. Az egység folyamatos mozgása csökkenti az állandó nyomású területeket és növeli a keringést.

Használat

1. Helyezze a matracot az ágykeretre a rugalmas tömlő kimenettel a szerkezet lábánál.
2. A beépített horgokkal akassza a pumpát az ágy végére vagy helyezze egy egyenes és sima területre.
3. Csatlakoztassa a matrac levegőtömlőjét a pumpába.
4. Csatlakoztassa a pumpát egy fali aljzathoz. Ellenőrizze, hogy az ellátó csövek esetleges veszélyektől távol legyenek.
5. Nyomja meg a pumpa ellenőrző paneljén a bekapcsoló gombot. A pumpa elkezd felfújni a matracot.
6. A felfújás után szabályozza a matracot a pumpa kezelőgombjával.

Figyelem



1. Ne dohányozzon a matrac közelében.
2. Tartsa a pumpát hőforrásoktól távol.
3. Robbanásveszély, ha gyúlékony érzéstelenítők közelében használja.
4. Cserélje ki az olvadóbiztosítékot a leírtak szerint: T1A 250V. Áramellátás: ~ 220V 50Hz, 0.1A

Termék jellemzők

Méretetek	
MATRAC (hosszúság x szélesség x magasság)	200cm×90cm×7cm
Csappantyú kiterjesztése	50cm mindkét oldalon
PUMPA (hosszúság x szélesség x magasság)	25cm×12cm×10cm
A TERMÉK SÚLYA	
MATRAC SÚLYA	2.3kg
PUMPA SÚLYA	1.4kg
HOZAM	
BETEG MAXIMÁLIS SÚLYA	135kg
ELEKTROMOS JELLEMZŐK	
ELLÁTÁS MŰKÖDÉS KÖZBEN	~ 220V 50Hz, 0.1A MAX
OLVADÓBIZTOSÍTÉK:	T1A 250V
KÖRNYEZETI FELTÉTELEK	
MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK	
Környezeti hőmérséklet	10°C - 40°C (50°F - 104°F)
Relatív páratartalom	10% - 75%
TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK	
Szobahőmérséklet	-18°C - +43°C (0°F - 110°F)
Relatív páratartalom	10% - 95%

Tisztítási utasítások

Matrac














Rendszeresen tisztítsa meg a matracot semleges tisztítószerrel vagy alkohollal. Melegítés vagy gőzzel történő sterilizáció nem alkalmazható.

Szivattyú

Rendszeresen tisztítsa meg a szivattyút semleges tisztítószerrel vagy alkohollal.

Ne nyissa ki a szivattyú házat - elektromos áramütés veszélye

Ne nedvesítse be a szivattyút és ne merítse azt semmilyen folyadékba

	Száraz, hűvös helyen tárolandó		Napfénytől védve tárolandó		És °C között tárolandó
	RAEE szerinti ártalmatlanítás		Gyártó		Páratartalom határérték
	Kövesse a használati utasításokat		BF típusú alkalmazott rész		Olvassa el a használati utasításokat
REF	Termékkód	LOT	Tételszám	SN	Sorozatszám
	Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket)	CE	A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostech- nikai eszköz	MD	Orvostech- nikai eszköz
	II. osztályú felszerelés	EC REP	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben		Gyártás dátuma
	magiaróálta- l importált	UDI	Egyedi azonosító		



Ártalmatlanítás: Tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A felhasználóknak gondoskodniuk kell a selejtezésre váró készülékek ártalmatlanításáról az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadással.

GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jótállás érvényes.